# Biztonsági adatlap

**Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint**

*A nyomtatás kelte 04.08.2025 Verziószám 5 (helyettesíti a verziót 4) Felülvizsgálat 04.08.2025*

*

## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

· **1.1 Termékazonosító**

· **Kereskedelmi megnevezés: OTTOFLEX Slurry Seal Coating**
· **UFI:** 4U30-30RC-N006-UG7D
· **1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**
· **Anyag/készítmény használata** Rétegfelhordó anyag
· **Ellenjavallt felhasználások** Tartsa be a műszaki adatlapon szereplő információkat

· **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
· **Gyártó/szállító:**
Hermann Otto GmbH
Krankenhausstraße 14
D-83413 Fridolfing
Tel.: 0049/(0)8684/908-0
Fax.: 0049/(0)8684/908-1840

· **Információt nyújtó terület:**
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 ( -4300 )
E-Mail: msds@otto-chemie.de
· **1.4 Sürgősségi telefonszám:**
+44 1235 239670 (Carechem 24)
+36-80-201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

## 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

· **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**
· **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**
Skin Irrit. 2 H315 Bőrirritáló hatású.
Eye Dam. 1 H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
STOT SE 3 H335 Légúti irritációt okozhat.

· **2.2 Címkézési elemek**
· **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.
· **Veszélyt jelző piktogramok**



GHS05 GHS07

· **Figyelmeztetés** Veszély

· **Veszélyt meghatározó komponensek a cimkézéshez:**
Portland Cement
· **Figyelmeztető mondatok**
H315 Bőrirritáló hatású.
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
H335 Légúti irritációt okozhat.
· **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**

| | |
|---|---|
| P102 | Gyermekektől elzárva tartandó. |
| P261 | Kerülje a por belélegzését. |
| P280 | Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/ arcvédő/ hallásvédelem használata kötelező. |
| P302+P352 | HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel és szappannal. |
| P304+P312 | BELÉLEGZÉS ESETÉN: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz. |
| P305+P351+P338 | SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. |

(folytatás a 2. oldalon)

# Biztonsági adatlap
## Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

*A nyomtatás kelte 04.08.2025 Verziószám 5 (helyettesíti a verziót 4) Felülvizsgálat 04.08.2025*

**Kereskedelmi megnevezés: OTTOFLEX Slurry Seal Coating**

(folytatás az 1. oldalról)

P332+P313 Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.
· **2.3 Egyéb veszélyek** Content of chromate < 2 ppm according to Annex XVII (47) under REACH
· **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
· **PBT:** Nem alkalmazható
· **vPvB:** Nem alkalmazható
· **Az endokrin károsító tulajdonságok meghatározására**
A termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek megzavarják az endokrin rendszert.

* 
## 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

· **3.2 Keverékek**
· **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.
· **Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 65997-15-1 Portland Cement <50%
EINECS: 266-043-4 Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1B, H317; STOT SE 3, H335

CAS: 14808-60-7 Quartz (SiO2) <10%
EINECS: 238-878-4 STOT RE 2, H373

· **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

## 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

· **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
· **Belélegzés után:**
Gondoskodjunk friss levegőről, melegről és adott esetben mesterséges lélegeztetésről. Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.
· **Bőrrel való érintkezés után:**
Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.
A bőr tartós ingerlése esetén keressük fel az orvost.
· **A szemmel való érintkezés után:**
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.
· **Lenyelés után:**
Ne okozzunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.
Öblítse ki a száját bő vízzel
· **4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
· **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

* 
## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

· **5.1 Oltóanyag**
· **Megfelelő tűzoltószerek:**
A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.
CO2, poroltó vagy vízpermet. A nagyobb tüzeket vízsugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltsuk.
· **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**
Hevítés-égés esetében mérgezőgázok képződhetnek
· **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
· **Különleges védőfelszerelés:** Ne lélegezzük be a robbanási és égési gázokat.



(folytatás a 3. oldalon)

# Biztonsági adatlap
**Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint**

*A nyomtatás kelte 04.08.2025 Verziószám 5 (helyettesíti a verziót 4) Felülvizsgálat 04.08.2025*

**Kereskedelmi megnevezés: OTTOFLEX Slurry Seal Coating**

(folytatás a 2. oldalról)

* 
## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

· **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**
Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.
Kerüljük a porképződést.
· **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
· **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
Használjunk semlegesítő szereket.
A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.
· **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

· **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.
Porképződés esetén gondoskodjunk elszívásról.
Lásd a 8 pont alatt. Személyes védőfelszerelés
· **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** A por a levegővel robbanóképes keveréket képezhet.

· **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt**
· **Raktározás:**
· **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**
Biztonságosan akadályozzuk meg a talajba történő behatolást.
· **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.
· **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**
Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.
Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.
Légnedvességtől és víztől védjük.
· **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

* 
## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

· **8.1 Ellenőrzési paraméterek**
· **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

**65997-15-1 Portland Cement**

OELV AK-érték: 10 mg/m³
· **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

· **8.2 Az expozíció ellenőrzése**
· **Megfelelő műszaki ellenőrzés** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
· **Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök**
· **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**
Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.
· **A légutak védelme**
Védőálarc alkalmazása ajánlott.
P1 szűrő
· **Kézvédelem:** Védőkesztyű.
· **Kesztyűanyag**
Az alkalmas kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem az egyéb minőségi jellemzőktől is függ, ami gyártótól függően más és más lehet.
Védőkesztyűhöz javasolt anyag: Nitrilkaucsuk
Javasolt anyagvastagság: > 0,4 mm.

(folytatás a 4. oldalon)

# Biztonsági adatlap
## Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

*A nyomtatás kelte 04.08.2025 Verziószám 5 (helyettesíti a verziót 4) Felülvizsgálat 04.08.2025*

**Kereskedelmi megnevezés: OTTOFLEX Slurry Seal Coating**

(folytatás a 3. oldalról)

· **Áthatolási idő a kesztyűanyagon** Átszakadási idő: 10 - 30 min
· **Szem-/arcvédelem** Nem szükséges
· **Testvédelem:** Védőruházat.

* 
## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

· **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**
· **Általános adatok**

| | |
|---|---|
| · **Halmazállapot** | Szilárd halmazállapotú. |
| · **Szín:** | szürke |
| · **Szag:** | jellegzetes |
| · **Olvadáspont/fagyáspont:** | >1.000 °C |
| · **Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány** | Nincs meghatározva |
| · **Felső és alsó robbanási határértékek** | |
| · **Alsó:** | törölve |
| · **Felső:** | törölve |
| · **Lobbanáspont:** | Nem alkalmazható (a lobbanáspontra vonatkozó vizsgálati módszerek nem érvényesek pasztaszerű anyagokra és nagy viszkozitású folyadékokra). |
| · **Bomlási hőmérséklet:** | Nincs meghatározva. |
| · **pH** | lúgos |
| · **Viszkozitás:** | Nincs meghatározva. |
| · **Oldhatóság** | |
| · **Víz 20 °C-nál:** | < 2 g/l |
| · **N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)** | Nincs meghatározva. |
| · **Gőznyomás:** | Nincs meghatározva. |
| · **Sűrűség és/vagy relatív sűrűség** | |
| · **Sűrűség:** | lásd a műszaki adatlapot |
| · **Relatív sűrűség** | Nincs meghatározva. |
| · **Gőzsűrűség** | Nem alkalmazható |
| · **Részecskejellemzők** | Nincs meghatározva |

· **9.2 Egyéb információk**

| | |
|---|---|
| · **Forma:** | Por. |
| · **Gyulladási hőmérséklet:** | Az anyag magától nem gyullad. |
| · **Robbanásveszélyesség:** | Az anyag nem jelent robbanásveszélyt. |

· **Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**

| | |
|---|---|
| · **Aeroszolok** | Érvénytelen |
| · **Tűzveszélyes folyadékok** | Érvénytelen |

* 
## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

· **10.1 Reakciókészség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
· **10.2 Kémiai stabilitás**
· **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:**
Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
Megakadályozni a túlhevítést.
· **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Porrobbanási veszély.
· **10.4 Kerülendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
· **10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
· **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Lásd a 5.2 pont alatt.



(folytatás az 5. oldalon)

# Biztonsági adatlap
## Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

*A nyomtatás kelte 04.08.2025 Verziószám 5 (helyettesíti a verziót 4) Felülvizsgálat 04.08.2025*

**Kereskedelmi megnevezés: OTTOFLEX Slurry Seal Coating**

(folytatás a 4. oldalról)

* 
## 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

· **11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**
· **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
· **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**

**14808-60-7 Quartz (SiO2)**

Belégzésnél LC50/4 h mg/l (rat)
· **Primer ingerhatás:**
· **Bőrkorrózió/bőrirritáció** Bőrirritáló hatású.
· **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció** Súlyos szemkárosodást okoz.
· **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**
A termék kromát-reduktorokat tartalmaz, ami azt jelenti, hogy a vízben oldódó króm(VI)-tartalom kevesebb, mint 0,0002%. Nem megfelelő tárolás (nedvesség bejutása) vagy túlságosan hosszú tárolás esetén azonban a benne lévő kromát reduktor idő előtt elveszítheti hatékonyságát, és a cement bőrrel érintkezve érzékenyítő hatású lehet (H317 vagy EUH203).
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
· **Csírasejt-mutagenitás**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
· **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
· **Reprodukciós toxicitás**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
· **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)** Légúti irritációt okozhat.
· **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
· **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
· **További toxikológiai információk:**

**14808-60-7 Quartz (SiO2)**

Belégzésnél Acute toxicity estimate (ATE mix) mg/l/4h (rat)
· **11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**
· **Endokrin károsító tulajdonságok**

egyik alkotóanyag sincs listázva

* 
## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

· **12.1 Toxicitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
· **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
· **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
· **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
· **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
· **PBT:** Nem alkalmazható
· **vPvB:** Nem alkalmazható
· **12.6 Endokrin károsító tulajdonságok**
A termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek megzavarják az endokrin rendszert.
· **12.7 Egyéb káros hatások**
· **További ökológiai információk:**
· **Általános információk:**
Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.
1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

· **13.1 Hulladékkezelési módszerek**
· **Ajánlás:**
Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

(folytatás a 6. oldalon)

# Biztonsági adatlap
**Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint**

*A nyomtatás kelte 04.08.2025 Verziószám 5 (helyettesíti a verziót 4) Felülvizsgálat 04.08.2025*

**Kereskedelmi megnevezés: OTTOFLEX Slurry Seal Coating**

(folytatás az 5. oldalról)

*A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.*

· **Tisztítatlan csomagolások:**
· **Ajánlás:**
*A szennyezett csomagolásokat optimális módon ürítsük ki és ezután ezeket megfrelelő tisztítás után ismét fel lehet dolgozni.*
*A nem tisztítható csomagolóanyagok kezelése azonos az anyag kezelésével.*

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

· **14.1 UN-szám vagy azonosító szám**
· **ADR, ADN, IMDG, IATA** Érvénytelen
· **14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**
· **ADR, ADN, IMDG, IATA** Érvénytelen
· **14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**
· **osztály** Érvénytelen
· **14.4 Csomagolási csoport**
· **ADR, IMDG, IATA** Érvénytelen
· **14.5 Környezeti veszélyek:**
· **Marine pollutant:** Nem
· **14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések** Nem alkalmazható
· **14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás** Nem alkalmazható

· **Szállítási/egyéb adatok:** A fenti rendelkezések alapján az anyag szállítása nem jár veszéllyel.
· **UN "Model Regulation":** Érvénytelen

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

· **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**
· **2011/65/EU Irányelve egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról - II. Melléklet**
egyik alkotóanyag sincs listázva
· **(EU) 2019/1148 RENDELETE**
· **I. Melléklet - KORLÁTOZOTT ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK (Felső határérték az 5. cikk (3) bekezdése szerinti engedélyezés alkalmazásában)**
egyik alkotóanyag sincs listázva
· **II. Melléklet - BEJELENTENDŐ ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK**
egyik alkotóanyag sincs listázva
· **273/2004/EK rendelete a kábítószer-prekurzorokról**
egyik alkotóanyag sincs listázva
· **111/2005/EK rendelete a kábítószer-prekurzoroknak a Közösség és harmadik országok közötti kereskedelme nyomon követésére vonatkozó szabályok megállapításáról**
egyik alkotóanyag sincs listázva

· **Országos előírások:**

· **Vízveszélyeztetési osztály:** WGK 1 (Saját besorolás) : a vizeket enyhén veszélyezteti.
· **Adatok a nemzetközi regisztrálási státuszhoz:**
**A következő felsorolásokban megtalálható vagy összhangban áll velük:**
REACH- Europe felsorolt
AICS - Australia nem felsorolt
DSL- Canada nem felsorolt

(folytatás a 7. oldalon)

# Biztonsági adatlap
## Az 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint

*A nyomtatás kelte 04.08.2025 Verziószám 5 (helyettesíti a verziót 4) Felülvizsgálat 04.08.2025*

**Kereskedelmi megnevezés: OTTOFLEX Slurry Seal Coating**

(folytatás a 6. oldalról)

IECSC - China nem felsorolt
ENCS - Japan nem felsorolt
NZIoC - New Zealand nem felsorolt
PICCS - Philippines nem felsorolt
ECL- Korea nem felsorolt
TSCA - USA nem felsorolt
TCSI - Taiwan nem felsorolt

· **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végeztek.

* 
## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.
Ez a biztonsági adatlap megfelel a rendeletnek (EU) 2020/878 rendelettel módosított, 1907/2006/EK rendelete, 31. cikk szerint.

· **Lényeges mondatok**
H315 Bőrirritáló hatású.
H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
H335 Légúti irritációt okozhat.
H373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.
· **Korábbi változat dátuma:** 06.04.2023
· **Korábbi változat száma:** 4
· **Rövidítések és mozaikszavak:**
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Skin Irrit. 2: Bőrmarás/bőrirritáció – 2. kategória
Eye Dam. 1: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 1. kategória
Skin Sens. 1B: Bőrszenzibilizáció – 1B. kategória
STOT SE 3: Célszervi toxicitás (egyszeri expozíció) – 3. kategória
STOT RE 2: Célszervi toxicitás (ismétlődő expozíció) – 2. kategória
· *** Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**